



29 de enero de 2019

Estimado padre o tutor,

Con la investigación actual sobre el brote de sarampión en el Condado de Clark, Washington, entendemos que los padres en nuestra área tienen preguntas sobre qué se puede hacer para mantener a los niños seguros y qué hará la escuela o el cuidado de sus hijos si se confirma un caso de sarampión en su sitio

Aquí hay algunos puntos importantes a tener en cuenta:

- El sarampión es altamente contagioso. Si se confirma un caso en una escuela o centro de cuidado infantil, el Departamento de Salud Pública del Condado de Washington revisará todos los registros de vacunación del personal y los estudiantes para determinar el riesgo de una mayor propagación.
- Mantener a los niños en la escuela / guardería es una prioridad, pero el sarampión es una enfermedad grave. **Si una persona no vacunada está expuesta al sarampión, no se le permitirá ir a la escuela ni a la guardería durante el período en que podrían enfermarse, generalmente durante 21 días después de la exposición.** Esto puede extenderse si hay más casos de sarampión
- A las personas excluidas de la escuela o del cuidado de niños después de una exposición al sarampión se les pide que se queden en casa para evitar exponer a otros en la comunidad.
- **Ahora es un buen momento para que todas las familias, maestros y administradores escolares revisen sus registros de vacunas y las actualicen.**

Vea el reverso para obtener más información sobre la inmunidad contra el sarampión y el sarampión.

Este documento ha sido puesto a disposición en inglés; comuníquese con el Condado de Washington Control y Prevención de Enfermedades al 503-846-3594 para recibir una copia.

Gracias por tu colaboración.
Atentamente,

Christina Baumann, MD, MPH
Oficial de salud
Condado de Washington Salud Pública



Sobre el sarampión:

- El sarampión es una enfermedad viral contagiosa que puede propagarse por el aire cuando una persona enferma con sarampión tose o estornuda. También puede propagarse por contacto directo con la secreción nasal y escupir a alguien enfermo con sarampión.
- Los síntomas del sarampión comienzan con fiebre, tos, secreción nasal y ojos rojos, seguidos de una erupción roja que generalmente comienza en la cabeza o la cara y se extiende al resto del cuerpo.
- Las personas contagian el sarampión durante cuatro días antes de que aparezca la erupción y hasta cuatro días después de que aparezca la erupción.
- Después de que una persona susceptible está expuesta al sarampión, los síntomas generalmente se desarrollan en 1 a 2 semanas, pero pueden durar hasta 3 semanas
- Las complicaciones del sarampión incluyen infección del oído, infección pulmonar y, en casos raros, inflamación del cerebro. Aproximadamente 1 de cada 1000 niños mueren de sarampión
- Cualquier persona que no sea inmune al sarampión y crea que tiene síntomas de sarampión debe comunicarse con su proveedor de atención médica o atención de urgencia **por teléfono antes de ir a la clínica** para hacer arreglos para evitar exponer a otros al virus.
- Las personas se consideran inmunes al sarampión si se cumple alguna de las siguientes condiciones:
 - Es un niño en edad preescolar con al menos 1 año de edad con una vacuna contra el sarampión (MMR - paperas de sarampión, rubéola)
 - Usted es un niño en edad escolar actualmente en el grado K o superior o un adulto que ha recibido dos vacunas contra el sarampión (MMR, sarampión, paperas, rubéola).
 - Naciste antes de 1957
 - Ha tenido la enfermedad del sarampión (diagnosticada por un proveedor de atención médica y confirmada con una prueba de laboratorio)
 - Ha tenido un análisis de sangre que demuestra que es inmune al sarampión
- Cualquier persona que tenga preguntas sobre la infección por sarampión o la vacuna contra el sarampión debe llamar a su proveedor de atención primaria o al departamento de salud de su condado local:
 - Salud Pública del Condado de Multnomah, 503-988-3406
 - Salud Pública del Condado de Washington, 503-846-3594
 - Salud Pública del Condado de Multnomah Clackamas, 503-644-8411
- Se puede encontrar información actualizada sobre la investigación y exposiciones públicas en el sitio web del Condado de Clark, Washington: <https://www.clark.wa.gov/public-health/measles-investigation>

HHS values equity and works to ensure everyone in the community has access to programs and services. HHS will provide information in other languages, Braille, large print, American Sign Language and other alternative formats upon request. Call 503-846-3594 for assistance.

El Dpto. de Salud y Servicios Humanos (HHS) valora la equidad y se cerciora que cada persona de la comunidad tenga acceso a sus programas y servicios. Para ello, HHS ofrece dicha información en otros idiomas, en Braille, letra grande, lengua de signos americanos u otros formatos a solicitarse. Llame al 503-846-3594